

1885-04-08

AFSENDER

Julius Løytved

MODTAGER

Carl Jacobsen

FAKTA

Dokumenttype:
Brev

Sprog:
Dansk

Afsendersted:
Beirut

Modtagersted:
København

Arkivplacering:
Glyptotekets arkiv. Korrespondance
vedr. antik kunst, Julius Løytved 1883-
1895

DOKUMENTINDHOLD

Løytved er stolt over at have modtage en fransk æresbevisning for sit arbejde.

TRANSSKRIFTION

British Syrian Schools
Beyrout 8 April 1885

Min Kjære Herr Jacobsen

Deres venlige Brev af 19. d. M. haver jeg med Glæde Modtaget, og takker for tilsendte 5.468 fr: De vil have den Godhed at føie til de allerede udlagte fr. 46, endnu 58 fr., som jeg tabte ved Omsætningen af Vexelen; Mine Udgiffter ere Effective. For Vexelen blev der afdraget mig 1% og for Stemplet Resten, dog haster det ikke med at sende dette lille Beløb. - Jeg haaber, De vil snart faa Kisterne og være tilfredse med Indholdet.- Paaskemorgen modtog jeg følgende Telegram fra Paris: "Monsieur Löytved êtes nommé Officier d'Académie"

Det er en stor Ære for mig at modtage en saa stor Udmærkelse fra det Franske Academie, og jeg er overbeviist om, det vil Glæde Dem og mine Venner i Hjemmet at erfare det; De vil forstaa, at jeg er rigtig Taknemlig, at min Flid og Stræbsomhed her i det Fremmede bliver saa fortræffelig anerkjendt af Frankrig; og jeg skal med Guds Hjælp søge at bære Palmen til mit Fædrenelands og Frankrigs Ære.

Min Hustru er med Alexander og Thyra til Besøg i Baalbec, selv reiser jeg denne Uge til Tyrus. Vi haver nu fuldstændig Sommer. Med mange venlige Hilsner til Dem og Deres Frue forbliver jeg

Min Kjære Herr Jacobsen
Deres Ærbødige og hengivne
Julius Løytved.

British Syrian Schools
Beograd 8 April 1885

Min Kjære Herr Jacobsen

Deres venlige Brev af 19. d. M. haver jeg med Glæde modtaget, og takker for tilsendte 54.68 fr. De vil have den Godhed at fris til de allerede udlagte fr. 46. endnu 58 fr., som jeg tabte ved omsætningen af Venelen; Mine Udgifter ere Effective, For Venlen blev der afdraget mig 17 fr og for Stemplede resten, dog haabes De vil snart faa Resterne og vare tilfredse med Indtøholdet.

Paaskemorgen modtog jeg følgende Telegram fra Paris. "M^r Loyraud etes nommé Officier d'Académie" det er en stor Ære for mig at modtage en saa stor Udmærkelse fra det Franske Academie, og jeg er overbeviist om det vil glæde Dem og mine Venner i Hjemmet at er sifare det; De vil forstaa at jeg er rigtig Taknemlig at min Flid og Stræbsomhed her i det Fremmede bliver saa fortreffelig anerkjendt af Frankrig; og jeg skal med Gud Hjælp søge at være Talemænd til mit Fædreland og Frankrigs Ære.

Min Kæreste er med Alexander og Thyra, til Besøg
i Raalboe. selv reiser jeg denne Uge til Lyngby, vi
haver nu fuldstændig Sommer.
Med mange venlige Hilsener til Dem og Deres Frue
forbliver jeg
Min Kjære Hens Jacobsen

Deres Arbeidige og hengivne
Vilhelm Lyftved